

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL III
nr. 742
Sămbătă
11 iulie
1970
4 pagini
30 bani

În pagina a III-a

Raportul Consiliului de Miniștri cu privire la măsurile pentru înlăturarea efectelor calamităților naturale din primăvara anului 1970

HOTĂRÎRE cu privire la aniversarea semicentenarului Partidului Comunist Român

În mai 1971 se vor împlini 50 de ani de la crearea Partidului Comunist Român, în lupta pentru lichidarea exploatarei și asupririi, pentru transformarea revoluționară a societății, pentru bunăstare și fericire, pentru triumful socialismului în România.

Constituirea partidului comunist cu o jumătate de secol în urmă a marcat o cotitură istorică în dezvoltarea mișcării muncitorești din țara noastră, pe baza ideologiei marxist-leniniste, a ridicat pe o treaptă superioară lupta revoluționară a proletariatului, a revoluției democratice, progresiste, continuând și ducând mai departe glorioasele tradiții ale luptei populare pentru fărâșirea socială și națională, pentru fărâșirea unei Români prospere, libere și independente. Sub conducerea P.C.R., oamenii muncii din România au străbătut un drum lung de lupte și victorii, au înălțat dominația claselor stăpînitoare și a imperialismului străin, au înfruntat revoluția socială, au trecut la edificarea socialismului, au deschis larg căile progresului social în patria noastră.

Comitetul Central hotărăște ca Partidului Comunist Român să se desășoare sub semnul activității creatoare pentru înfăptuirea marelui program de înflorire a patriei elaborat de Congresul al X-lea, pentru realizarea de noi succese în construcția socialismului, în dezvoltarea economică și culturală, în ridicarea nivelului de trai, pentru întărirea continuă a partidului, a rolului său conducător în societate, pentru intensificarea activității sale politice, organizatorice și ideologice în rândul maselor largi de oameni ai muncii.

Mișcarea muncitorească din România are bogate tradiții revoluționare; ea s-a afirmat în viața politică a țării în a doua jumătate a secolului al XIX-lea, venind neîntârzit în contact cu ideile socialismului, cu concepția marxistă despre lume și societate, acționând ca o puternică forță motrice a progresului și dezvoltării mișcării activă a proletariatului român.

În istoria patriei noastre s-a dezvoltat lupta legată de solidaritate cu clasa muncitoare din alte țări, a avut contact, prin reprezentanții săi, cu prima internațională comunistă fărâșită de Marx și Engels, a fost apreciată de inși fondatorii comunismului științific. Un moment de seamă în evoluția mișcării noastre muncitorești l-a constituit înființarea în 1893 a Partidului Social-Democrat al Municipiilor din România, care a stăruit răspîndirea ideilor socialismului științific, desășurarea în forme tot mai largi a activității sociale-politice a proletariatului, a luptei muncitorești de orașe și sate pentru drepturi economice, pentru libertăți democratice, pentru dezvoltarea pe o linie progresistă a țării.

Primul război mondial a ascuțit într-o măsură fără precedent condițiile sociale, economice și culturale, a dat un nou impuls mișcării sociale, a intensificat lupta întregului nostru popor pentru realizarea statului național unitar. În aceste condiții, s-a afirmat cu o forță impresionantă voința proletariatului, a oamenilor muncii de a impune, pe cale revoluționară, satisfacerea năzuințelor lor vitale, de a imprima o orientare nouă dezvoltării social-economice a României.

Un exemplu însușitor și o profundă influență a exercitat asupra mișcării muncitorești, revoluționare din țara noastră, victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în Rusia, care a deschis epoca socialismului și a capitalismului trecerii masele populare din țara noastră în vâzută în triumful Revoluției din Octombrie un simbol și o înălțare a luptei pentru realizarea năzuințelor de libertate și progres, pentru eliberarea socială și națională. Sînt cunoscute amploarea și combativitatea deosebită pe care le-a avut greva generală din octombrie 1920, tremurile care a zguduit puternic înșeși temelile ordinului burghezo-moșieresc, demonstrînd forța și viitorul revoluționară a proletariatului

român, capacitatea sa — pe care a verificat-o apoi pe deplin — de a conduce destinele întregului popor.

În condițiile creșterii furtunoase a mișcării muncitorești, ale unui profund proces de clarificare politică și ideologică marxist-leninistă, în lupta pentru adoptarea unei linii consecvent revoluționare, Congresul din 8 mai 1921 al Partidului Socialist a hotărît transformarea acestui partid în Partidul Comunist din România și afilierea lui la Internaționala a III-a Comunistă, fărâșită de V. I. Lenin.

Afirmîndu-se pe arena vieții politice, organizînd luptele sociale contra claselor exploatare, partidul comunist a înscris în istoria patriei neamurate pagini de eroism și abnegație revoluționară. Cu deosebire forță s-a manifestat capacitatea politică și organizatorică a partidului comunist în timpul marilor izbăviri revoluționare din ianuarie—februarie 1933 împotriva măsurilor luate de spănzarea celor ce muncesc, bălăii care, totodată, au reprezentat prima mare mișcare muncitorească din Europa împotriva pericolului pe care-l reprezenta fascismul. Partidul comunist s-a dovedit nemîrlăcit detașamentul revoluționar și, totodată, exponentul intereselor vitale ale maselor largi de oameni ai muncii, ale țărînimii și intelectualității, ale unor largi categorii sociale progresiste. Partidul nostru a luptat cu consecvență și fermitate împotriva asupririi naționale, pentru prietenie și solidaritate frățească între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate; în rîndurile sale au activat fiii cei mai buni ai poporului român și ai naționalităților conlocuitoare.

Stegar al intereselor naționale fundamentale ale poporului român, partidul comunist s-a ridicat în apărarea independenței și suveranității țării, a militat pentru o politică externă de pace și colaborare cu celelalte popoare, împotriva dominației imperialismului străin, pentru prietenie și alianță între România și Uniunea Sovietică.

În istoria patriei noastre rămîne ca un simbol legat de spiritul revoluționar al comunistilor, al dăruirii lor față de sacrificiu pentru cauza liberății și progresului, lupta împotriva fascismului și a ocupației naziste, pentru eliberarea României și recăștigarea independenței naționale.

În anii ilegalității, comunistii români, devotați ideilor internaționale, devotați ideilor internaționale proletariatului proletar au manifestat un înalt spirit de solidaritate cu lupta comunistilor, a clasei muncitoare, a popoarelor din alte țări, împotriva reacțiunii, a fascismului, pentru drepturi democratice și o viață mai bună, pentru libertatea și independența țării lor.

Numerosi au fost membrii partidului nostru, ai Uniunii Tineretului Comunist, alii militanți revoluționari care, în anii ilegalității, al dicatarii militar-fasciste, au înfruntat închinările și lagărele, au plătit cu prețul vieții dezvoltamentul față de cauza socialismului și a libertății patriei. Partidul nostru, întregul popor român dau o înaltă prețuire activității comunistilor, a tuturor militanților revoluționari care — călăuziți de idealul fărâșirii unei societăți mai drepte pe pămîntul României — au înfruntat cu abnegație greutățile luptei împotriva regimului burghezo-moșieresc, și-au consacrat întreaga viață eliberării oamenilor muncii, progresului României.

Un rol de cea mai mare importanță l-a avut realizarea, încă în condițiile ilegalității, a colaborării dintre Partidul Comunist și Partidul Social-Democrat; prin unirea lor în 1948 — pe baza ideologiei marxist-leniniste — s-a constituit partidul unic al clasei muncitoare, Partidul Muncitoresc Român, țara noastră fiind printre primele în care s-a realizat unitatea politico-organizatorică a clasei muncitoare. Această însemnată victorie politică a împlinit o imensă necesitate istorică, experiența României demonstrînd că unitatea clasei muncitoare constituie una din premisele fundamentale pentru cucerirea puterii și fărâșirea noii ordini socialiste.

Îndeplinindu-și măreața misiune încredințată de popor, Partidul Comunist Român a deschis cea mai luminoasă epocă din îndelungata istorie a patriei noastre — epoca revoluției și construcției socialiste; sub conducerea sa, România a cunoscut în ultimul pătrar de veac transformări radicale în întreaga structură economică și de clasă, în organizația socială și de stat, în modul de viață al oamenilor muncii; exploatarea burghezo-moșierescă a socializată și lichidată pentru totdeauna, socialismul a triumfat definitiv la oraș și în sate.

La semicentenarul partidului comunist, România prezintă imaginea unui stat socialist în plin avînt, care ocupă un loc deosebit în istoria poporului nostru; pe baza fărâșirii unei industrii socialiste moderne, au crescut puternic forțele de producție; cooperativizarea agriculturii a schimbat profund viața satelor și a statut agricultura pe linia dezvoltării intensive și multilaterale; s-a îmbogățit tezaurul spiritual al țării — în viața mintală, știința, arta și literatura au cunoscut o puternică înflorire, afirmîndu-se ca factori de seamă în edificarea societății socialiste. În condițiile progresului dinamic al economiei, a crescut an de an venitul național și, pe această bază, nivelul de trai al poporului — obiectivul suprem al politicii partidului, al ordinii noastre socialiste.

Una din marile victorii ale politicii Partidului Comunist Român este lichidarea inegalității, discriminării și asupririi oamenilor muncii de alte naționalități, rezolvarea în spiritul marxism-leninismului a problemei naționale. Societatea noastră socialistă a creat condițiile afirmării libere, nestăruite, în viața socială a tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, a întărit prietenia și unitatea frățească dintre poporul român și naționalitățile conlocuitoare.

Politica partidului comunist, fărâșirea ordinului socialist au dat o nouă strălucire națiunii române, asigurînd fructificarea tuturor energilor sale creatoare, înălțînd coeziunea societății pe baza comunității telurilor și intereselor majore ale tuturor celor ce muncesc. Alianța și prietenia dintre masa muncitoare și țărînimă, unitatea social-politică a tuturor oamenilor muncii s-au constituit trunchi în jurul Partidului Comunist Român, a conducerii sale. Nu

(Continuare în pag. a II-a)

Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Marea Adunare Națională a re-luat, vineri dimineață, în sesiunea plenară, lucrările celei de-a patra Sesiuni a celei de-a VI-a legislaturi, începute în luna martie. În perioada de la ultima sesiune plenară, comisiile permanente de specialitate ale celui mai înalt for al țării au examinat proiectele de lege înscrise pe ordinea de zi a actualiei sesiuni.

Deputații iau în discuție documente de o deosebită importanță pentru dezvoltarea pe mai departe a economiei, militare și umane, în războiul dus alături de armata sovietică, pentru eliberarea deplină a teritoriului patriei, pentru zdrobirea fascismului, pînă la victoria finală asupra Germaniei naziste.

Partidul comunist a condus cu succes revoluția populară și lupta pentru democratizarea țării și cucerirea puterii politice; sub conducerea sa, în furtunoase bălăii de clasă, de o amploare necunoscută în istoria României, clasa muncitoare — care și-a afirmat cu vigoare spiritul său consecvent revoluționar — în alianță cu țărînimă muncitoare, cu masele largi de oameni ai muncii a înfruntat forțele reacțiunii, a instaurat guvernul revoluționar democrat de la 6 Martie 1945, a înlăturat monarhia și a proclamat Republica, mărînd apoi statul socialist.

Expunerea la proiectul legii organizării producției și a muncii în agricultură

— prezentată de tovarășul
Angelo Miculescu, ministrul agriculturii
și silviculturii —

Înfăptuirea vastului program de construire a societății socialiste multilaterale dezvoltate, adoptat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, în urma a celei de-a cincezezecea sesiuni a Comitetului Central, este o misiune deosebit de importantă și de răspunzătoare. Pentru realizarea acestui program, este necesar să se realizeze o schimbare profundă în întreaga structură economică și de clasă, în organizația socială și de stat, în modul de viață al oamenilor muncii; exploatarea burghezo-moșierescă a socializată și lichidată pentru totdeauna, socialismul a triumfat definitiv la oraș și în sate.

La semicentenarul partidului comunist, România prezintă imaginea unui stat socialist în plin avînt, care ocupă un loc deosebit în istoria poporului nostru; pe baza fărâșirii unei industrii socialiste moderne, au crescut puternic forțele de producție; cooperativizarea agriculturii a schimbat profund viața satelor și a statut agricultura pe linia dezvoltării intensive și multilaterale; s-a îmbogățit tezaurul spiritual al țării — în viața mintală, știința, arta și literatura au cunoscut o puternică înflorire, afirmîndu-se ca factori de seamă în edificarea societății socialiste. În condițiile progresului dinamic al economiei, a crescut an de an venitul național și, pe această bază, nivelul de trai al poporului — obiectivul suprem al politicii partidului, al ordinii noastre socialiste.

Una din marile victorii ale politicii Partidului Comunist Român este lichidarea inegalității, discriminării și asupririi oamenilor muncii de alte naționalități, rezolvarea în spiritul marxism-leninismului a problemei naționale. Societatea noastră socialistă a creat condițiile afirmării libere, nestăruite, în viața socială a tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, a întărit prietenia și unitatea frățească dintre poporul român și naționalitățile conlocuitoare.

siunilor Marii Adunări Naționale este încă o dovadă a caracterului larg democratic al ordinii noastre, o expresie a spiritului democratismului socialist, care caracterizează întreaga viață politică și socială a țării.

În sala se aflau deputații Marii Adunări Naționale, precum și numeroși invitați — conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, personalități ale vieții științifice și culturale, ziaristi.

Printre invitații se aflau, de asemenea, șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, precum și corespondenții ai presei străine.

Este ora 10. Întîmpinați cu puternice aplauze, șefii misiunilor diplomatice au fost întâmpinați de conducătorii partidului și statului. În loja din dreapta a marii încălțări au loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnates, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Paun, Gheorghe Radulescu, Virgil Troian, Ilie Verdut, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constan-

tin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

În loja din stînga ocupă loc membrii Consiliului de Stat.

Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, deschide sesiunea și propune, în numele Biroului M.A.N., următoarea ordine de zi:

1. — Proiectul legii organizării producției și a muncii în agricultură.
2. — Proiectul de lege privind gospodărirea mijloacelor materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar.
3. — Raportul Consiliului de Miniștri cu privire la măsurile pentru înlăturarea efectelor calamităților naturale din primăvara anului 1970.
4. — Proiectul de lege cu privire la organizarea și funcționarea cooperăției de consum.

5. — Proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale.

6. — Raportul despre activitatea desfășurată de organele Procuraturii în anul 1969.

7. — Darea de seamă asupra activității Tribunalului Suprem în anul 1969.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate ordinea de zi propusă.

La primul punct al ordinei de zi, deputatul Angelo Miculescu, ministrul agriculturii și silviculturii, a prezentat expunerea la proiectul legii organizării producției și a muncii în agricultură. Raportul Comisiei de specialitate și al Comisiei juridice în acest proiect de lege a fost prezentat de deputatul Dumitru Golu, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură.

A început apoi discuția generală la acest proiect de lege.

(Continuare în pag. a IV-a)

Expunerea la proiectul de lege privind gospodărirea mijloacelor materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar

— prezentată de tovarășul
Florea Dumitrescu, ministrul finanțelor —

Progresul multilateral al economiei noastre, bazat pe creșterea în ritm sustinut a produsului social și a venitului național, asigurarea unei rate înalte a acumulării au determinat sporirea considerabilă a proprietății socialiste, a întregii avuți naționale de tovarășii și de stat, personal de partid și Ceaușescu.

Din însărcinarea Consiliului de Miniștri, vă rog să-mi permiteți să prezint acest proiect de lege Marii Adunări Naționale spre dezbateră și adoptare. El face parte din ansamblul de măsuri întreprinse în ultimul timp cu privire la reglementarea contractelor economice, regimul investițiilor, calitatea produselor, organizarea și disciplina muncii, organizarea cercetării științifice și altele, măsuri menite să asigure un cadru juridic perfectat întregii vieți economice și sociale din țara noastră.

Proiectul de lege stabilește obligațiile și răspunderile ce revin ministerelor, comitetelor executiv ale consilierilor populare, conducătorilor centralilor, combinatei și ale tuturor celorlalte organizații socialiste în domeniul gospodării mijloacelor materiale și bănești, în exercitarea controlului în interiorul fiecărei unități. Totodată, proiectul asigură îmbunătățirea conținutului controlului preventiv și al controlului financiar intern, intensificarea aportului acestora la buna gospodărire a fondurilor unităților socialiste. De asemenea, proiectul definește mai

mijloacele materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar, proiect care a fost dezbătut la recenta sesiune a C.C. al P.C.R. Procesul de elaborare a proiectului de lege a fost orientat în îndrumul îndeplinirii de conducere de tovarășii și de stat, personal de partid și Ceaușescu.

Din însărcinarea Consiliului de Miniștri, vă rog să-mi permiteți să prezint acest proiect de lege Marii Adunări Naționale spre dezbateră și adoptare. El face parte din ansamblul de măsuri întreprinse în ultimul timp cu privire la reglementarea contractelor economice, regimul investițiilor, calitatea produselor, organizarea și disciplina muncii, organizarea cercetării științifice și altele, măsuri menite să asigure un cadru juridic perfectat întregii vieți economice și sociale din țara noastră.

Proiectul de lege stabilește obligațiile și răspunderile ce revin ministerelor, comitetelor executiv ale consilierilor populare, conducătorilor centralilor, combinatei și ale tuturor celorlalte organizații socialiste în domeniul gospodării mijloacelor materiale și bănești, în exercitarea controlului în interiorul fiecărei unități. Totodată, proiectul asigură îmbunătățirea conținutului controlului preventiv și al controlului financiar intern, intensificarea aportului acestora la buna gospodărire a fondurilor unităților socialiste. De asemenea, proiectul definește mai

(Continuare în pag. a III-a)

(Continuare în pag. a II-a)

HOTĂRÎRE cu privire la aniversarea semicen- tenarului Partidului Comunist Român

(Urmare din pag. 1)

există astăzi forță care să poată răpi
poporul român cu cererile sale re-
voluționare, să-l abată de pe calea
pe care pășește ferm și sigur, sub
flamura partidului — calea socialis-
mului și comunismului.

Desigur, istoria de cinci decenii a
Partidului Comunist Român nu re-
flectă o evoluție rectilinie, partidul
nu a fost ferit de greutăți, greșeli
și neajunsuri în elaborarea liniei po-
litice, a tacticii, în stabilirea forme-
lor de activitate. Caracteristic este
însă faptul că partidul a găsit în rin-
dările sale, ale clasei muncitoare,
suficiente forțe pentru a corecta gre-
șelile comise, a depăși greutățile, a
asigura victoria socialismului. În
lupta pentru învingerea greutăților
și lipsurilor, Partidul Comunist Ro-
mân s-a întărit și maturizat, a do-
bindit o bogată experiență, și-a sporit
capacitatea de a rezolva probleme
complexe ale luptei revoluțio-
nare și construcției socialiste într-un
mod creator, original, corespunzător
cerințelor obiective și condițiilor
concrete ale țării noastre.

Mărețele realizări obținute de-a
lungul acestui drum istoric de o jum-
ătate de secol reprezintă cea mai
concludentă dovadă a justității poli-
ticii Partidului Comunist Român, care
s-a călăuzit întotdeauna și se călău-
zește neabătut după concepția revolu-
ționară a proletariatului despre
lume și viață, după ideile marxism-
leninismului, aplicându-le cu fermitate
condițiilor României, la particularită-
țile fiecărei etape a dezvoltării so-
cietății. Ele constituie, totodată, o
măritură glorioasă a faptului că par-
tidul comunist, trup din trupul po-
pului român, al clasei muncitoare,
lărmăni, intelectuali, nu are țări
mai înalte, scopuri mai nobile
decît servirea intereselor fundamen-
tale ale poporului, a cauzei socialis-
mului și comunismului, că întreaga
sa politică internă și externă este
expresia fidelă a cerințelor dezvoltă-
rii ascendente a societății româ-
nești, a ridicării României pe culmi
tot mai înalte de civilizație, a sporirii
contribuției sale la înălțarea
forțelor socialismului și păcii în lu-
me. Tocmai de aceea politica parti-
dului este însoțită și înfăptuită cu
elan de toți oamenii muncii, indife-
rent de naționalitate, tocmai de a-
ceea partidul comunist este urmat
deplină încredere și devotament
neîmbrătat de întregul nostru popor.

Aniversarea semicentenarului Par-
tidului Comunist Român constituie
un prilej de evocare a glorioaselor
trădăni revoluționare ale mișcării
noastre muncitorești, a clocoțirii
istoriei de lupte și victorii a partidului,
de trecere în revistă a mărețelor
realizări dobândite de poporul nostru
sub conducerea sa încercată. În a-
ceastă perioadă vor fi sărbătorite o
serie de evenimente importante din
istoria luptei clasei muncitoare care
au precedat crearea Partidului Co-
munist Român, între care un loc de
seamă ocupă aniversarea semicen-
tenarului grevel generale din octom-
brie 1920. Vor fi marcate, de aseme-
nea, prin manifestări sărbătorești,
împlinirea unui sfert de secol de la
Conferința Națională a partidului din
1945, precum și aniversarea unor si-
guri de seamă ale mișcării noastre
muncitorești din trecut. Împlinirea a
150 de ani de la nașterea lui Frie-
drich Engels va prilejui, de aseme-
nea, manifestări menite să releve
caracterul marxist-leninist creator al
politicii aplicate cu consecvență de
Partidul Comunist Român.

În întimplarea marilor sărbători va
fi editată Istoria Partidului Comunist
Român; de asemenea, editurile vor
tipări lucrări consacrate trecutului
istoric al partidului, mișcării comu-
niste și muncitorești din România. În
preajma aniversării semicentenarului
partidului, va fi inaugurat Muzeul
de Istorie al Republicii Socialiste
România, iar muzeele județene vor
organiza expoziții documentare con-
sacrate tradițiilor mișcării noastre
muncitorești, istoriei partidului co-
munist, realizărilor dobândite în
epoca construcției socialiste în țara
noastră.

Prilejind un bogat bilanț al acti-
vității de cinci decenii a partidului
nostru, jubileul va reprezenta, tot-
odată, un eveniment politic deosebit
de important pentru marca de viitor
a partidului; el va marca intensifica-
rea activității partidului și statului, a
întregului nostru popor, pentru obte-
nerea de noi succese în construcția
socialistă. Comitetul Central al parti-
dului cheamă muncitorii, țărani,
intelectuali, pe toți oamenii muncii,
fără deosebire de naționalitate, să
întimplim glorioșul semicentenar
sporindu-și eforturile pentru înălță-
rea grandiosului program adoptat
de cel de-al X-lea Congres al P.C.R.
de înălțare a societății socialiste mul-
tilaterale dezvoltate, pentru înflorirea
economică, socială și culturală a pa-
trii, pentru ridicarea României pe
noi trepte ale civilizației.

Obiectivul fundamental ce stă în
fața partidului și a întregului popor
este dezvoltarea tot mai puternică
a bazei tehnico-materiale a societății,
creșterea forțelor de producție, rea-
lizarea unei viguroase industrii mo-
derne și a unei agriculturi intensive,
bazele pentru introducerea largă în pro-
ducție a cuceririlor științei, toate a-
cestea trebuind să ducă la lichida-

rea decalajului care ne desparte de
țările cu economie avansată. Parti-
dul adresează tuturor oamenilor
muncii chemarea de a-și concentra
forțele spre sporirea și perfecționa-
rea continuă a producției de bunuri
materiale, spre creșterea avuției
noastre naționale, spre ridicarea efie-
cienței și a nivelului calității al în-
tregii activități economice. Pe această
bază, se vor asigura creșterea conti-
nuă a veniturilor naționale, sporirea ve-
niturilor cetățenilor, îmbunătățirea
condițiilor de trai ale populației, sa-
tisfăcerea în tot mai largă măsură a
cerințelor oamenilor muncii.

Punerea deplină în valoare a su-
periorității noi orindurii sociale, ac-
celerarea procesului de făurire a so-
cietății socialiste multilaterale dezvoltate
împun să se acționeze cu perseve-
rență pentru perfecționarea rela-
țiilor de producție, a tuturor rapor-
turilor sociale, a activității statului
nostru socialist, a formelor de con-
ducere și organizare a societății so-
cialiste. Este necesară continuarea
acțiunilor inițiate de partid pentru
îmbunătățirea conducerii, planificării
și organizării economiei naționale,
înălțarea rolului planului unic, precum
și a răspunderii și inițiativei
tuturor organelor economice. Pentru
continuarea procesului de adin-
cirea a democrației socialiste — ne-
cesitate obiectivă a progresului con-
tinuu pe calea socialismului și co-
munismului — este necesar să se
creeze cadrul corespunzător în ve-
dere participării tot mai active a
maselor la conducerea statului, la
dezbaterile și elaborarea politicii in-
terne și externe, la adoptarea celor
mai importante decizii și măsuri
privind evoluția societății. În cadrul
vastei activități consacrate perfecțio-
nării și întăririi noi orindurii so-
ciale, vor trebui promovate în con-
tinuare cu fermitate principiile echi-
tății și dreptății sociale, ale umanis-
mului socialist, creându-se cele mai
favorabile condiții pentru manifes-
tarea plină a personalității umane.

Afirmarea deplină a forței so-
cietății noastre impune să acordăm o
nesălbătă atenție întăririi alianței
muncitorești-țărănești — temelia
trăinică a orindurii noastre — uni-
tății social-politice și coeziunii na-
ționale noastre socialiste, dezvoltării
prieteniilor frățești dintre poporul
român și naționalitățile conclococtate.
Unitatea întregului popor în jurul
partidului constituie principialul iz-
vor al forței și înălțării de nezdru-
cinate a orindurii noastre sociale și
de stat.

Orientarea justă a procesului com-
plex de făurire a societății socialiste
multilaterale dezvoltate pune în fața
partidului cerința imperioasă de a-și
perfectiona neîncetat activitatea po-
litică și organizatorică, formele prin
care își exercită rolul conducător
în societate, de a da un caracter
științific întregii munci de conducere
a vieții sociale. Exprimind voința,
gindurile și aspirațiile întregului
popor, afirmându-se ca forță motrice
a societății, participând direct, ne-
mijlocit la întreaga viață socială,
organizând prin membrii săi, prin or-
ganele și organizațiile de partid ac-
tivitatea creatoare a muncitorilor,
țăranilor, intelectualiilor, a tutu-
or oamenilor muncii, indiferent de na-
ționalitate, partidul comunist va re-
prezenta și în viitor izvorul care vi-
talizează energia creatoare a poporu-
lui în procesul făuririi societății so-
cialiste multilaterale dezvoltate, forța
care dinamizează societatea noastră
și asigură mersul ascendent spre co-
munism.

Unul din factorii esențiali ai vic-
toriilor de ieri, de azi și de mâine
ale Partidului Comunist Român, ai
capacității sale de a-și înfăptui în
continuare misiunea de forță politică
conducătoare a societății. Îl constituie
unitatea politico-organizatorică,
coeziunea de granit a organelor sale.
Mai puternic și unit ca oricând, re-
prezentînd o uriașă forță politică, or-
ganizatorică și ideologică, Partidul
Comunist Român va acționa și în vi-
tor cu toată hotărârea pentru păstra-
rea și înălțarea unității sale de ne-
zdruccinate — bunul său cel mai de
pret, prima condiție a forței sale de
luptă, a potențialului său de mobi-
lizare și organizator al poporului în
opera de construcție socialistă.

Îndeplinirea rolului ce-i revine în
societate impune, de asemenea, în-
făptuirea neabătută a principiilor de-
mocratice interne și a centralismului
democratic, respectarea strictă a nor-
melor disciplinei de partid, precum
și statornicirea muncii colective în
activitatea tuturor organelor centrale
și locale, valorificarea intelctului
colectiv a cadrelor, a întregului ef-
ectiv al partidului, afirmarea tot mai
largă a inițiativei comunistilor, par-
ticiparea lor la găsirea soluțiilor celor
mai juste, a hotărârilor celor mai
corespunzătoare cerințelor dezvoltă-
rii patriei.

Aniversarea semicentenarului Par-
tidului Comunist Român constituie
un prilej deosebit pentru întărirea
cauzei activității noastre ideologice.
Pînă la urmă, prin aplicarea origi-
ninală a legilor generale ale con-
strucției socialiste în funcție de cerin-
țele obiective și particularitățile
societății noastre — evitînd transpu-
nerea mecanică a unor forme și
metode proprii altor condiții social-
economice — Partidul Comunist Ro-

mân își va aduce și în viitor contri-
buția la dezvoltarea experienței miș-
cării comuniste și muncitorești inter-
naționale, la tezaurul teoretic și
practic al marxism-leninismului. Este
datoria oamenilor de știință, a cer-
cetătorilor din domeniul științelor
sociale de a elabora lucrări care
să oglindească fenomenele noi ale
evoluției societății noastre, să con-
tribuie la elucidarea teoretică a pro-
blemelor privind perfecționarea or-
ganizării societății, a relațiilor de
producție, a vieții social-politice,
evoluția în perspectivă a societății
noastre, a proceselor care au loc în
lume în condițiile epocii contemporane.
În împlinirea jubileului partidului,
Academia de științe sociale și
politice, Institutul de studii istorice
de pe lângă C.C. al P.C.R., Aca-
demia de învățămînt social-politic
„Ștefan Gheorghiu” și Academia Re-
publicii Socialiste România vor or-
ganiza o sesiune științifică comună
cu participare internațională. Insti-
tutele de cercetări științifice, insti-
tutele de învățămînt superior, societă-
țile științifice ale cadrelor didactice
vor organiza sesiuni de comunicări
și simpozioane cu teme adecvate a-
cestui eveniment. Aceste manifestă-
ri, ca și lucrările ce urmează a fi
publicate vor releva bogata activi-
tate teoretică și practică desfășurată
de Partidul Comunist Român în con-
ducerea operei de edificare a so-
cietății socialiste, problemele actuale
privind dezvoltarea economiei, cultu-
rii, a vieții sociale, activitatea inter-
națională a partidului și statului.

Întimplarea aniversării partidului
trebuie să fie o perioadă de intensi-
ficare a muncii politice pentru edu-
carea comunistă a oamenilor muncii,
pentru formarea și dezvoltarea con-
științei socialiste a maselor. În clubu-
ri, case de cultură, cămine cultu-
rale, școli, institute de învățămînt
superior, unități militare vor fi or-
ganizate cu acest prilej conferințe,
simpozioane și alte manifestări poli-
tico-educative. Presa centrală, și lo-
cală, revistele teoretice și social-
culturale, radioul și televiziunea vor
desfășura o amplă și multilaterală
activitate politico-educativă con-
sacrată oglinzirii eroicelor tradiții de
luptă ale partidului, cultivării devo-
tamentului tuturor oamenilor muncii
față de politica sa marxist-leninistă,
mobilizării întregului popor la înfăp-
țuirea sarcinilor trasate de partid.

Dezvoltarea culturii și artei va
constitui și în viitor una din preo-
cupările majore ale partidului și statu-
lui. Partidul va acționa neobosit pen-
tru îmbogățirea vieții spirituale a
poporului, pentru cultivarea înalte-
lor trăsături ale omului nou, înălțării
conștiinței la propriul său istoric, pen-
tru lărgirea orizontului cultural al
maselor populare. În acest sens,
scriitorii, compozitorii, pictorii, scul-
ptorii, toți creatorii de artă sint che-
mați să-și afirme talentul, forțele
creatoare în opere literare, artistice,
cinematografice înălțînd lupta re-
voluționară a comunistilor, a for-
țelor înalte ale poporului, viața
nouă, multumoașă, a societății no-
stre socialiste, care să înalțeze po-
porul în lupta pentru înălțarea pa-
trii.

Sărbătorirea a 50 de ani de acti-
vitate revoluționară constituie, de ase-
menea, pentru partidul nostru comu-
nist un prilej de dezvoltare a rela-
țiilor de colaborare și solidaritate cu
toate țările socialiste, cu toate parti-
dele comuniste și muncitorești fră-
țești, cu forțele democratice, antiim-
perialiste, de intensificare a activi-
tății internaționale puse în slujba
cauzei nobile a socialismului și co-
munismului, a progresului social, a
luptei pentru destindere, securitate
și pace în lume. Concentrîndu-și e-
forturile asupra dezvoltării construc-
ției socialiste în țara noastră, Parti-
dul Comunist Român își îndeplinește
o înaltă datorie față de popor și,
totodată, se achită de o obligație
esențială față de clasa muncitoare
din întreaga lume, față de forțele so-
cialismului și păcii. Pornind de la

COMITETUL CENTRAL AL
PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Înalte răspunderi ce îi revin ca
deținator activ al mișcării revolu-
ționare contemporane, P.C.R. va ac-
ționa și în viitor în spiritul interna-
ționalismului proletar care a caracte-
rizat viața și lupta partidului no-
stru de-a lungul întregii sale istorii.
În acest spirit, Partidul Comunist
Român va situa cu fermitate în con-
tul politicii sale dezvoltarea prieten-
iei, alianței și colaborării multi-
laterale cu toate țările socialiste, va
milita în continuare neabătut pentru
depășirea dificultăților existente în-
tre țările socialiste, pentru întărirea
unității lor, pe baza principiilor in-
dependenței și suveranității națio-
nale, ale egalității în drepturi, ne-
amestecului în treburile interne, în-
trațăturării și avantajului reciproc.

Partidul Comunist Român va în-
tensiifica relațiile de solidaritate, co-
laborare și prietenie cu toate parti-
dele comuniste și muncitorești, își
va aduce contribuția la relacerea și
întărirea unității mișcării comuniste și
muncitorești, pe baza marxism-lenin-
ismului și internaționalismului pro-
letar, a respectării independenței fie-
cărui partid, a dreptului său de a-și
elabora de sine stătător politica in-
ternă și externă, strategia și tactica
revoluționară, formele de organizare
și conducere.

În strînsă legătură cu partidele co-
muniste și muncitorești vor fi or-
ganizate manifestări adecvate în străi-
nătate pentru aniversarea semicen-
tenarului Partidului Comunist Român
— expoziții, conferințe publice, tipă-
rirea de lucrări consacrate acestui
eveniment.

Partidul nostru va dezvolta în con-
tinuare legăturile de colaborare cu
mișcările de eliberare națională, cu
organizațiile democratice și progresi-
viste, cu popoarele care luptă împo-
triva colonialismului și neocoloni-
alismului, pentru libertatea socială
și națională, pentru apărarea in-
dependenței și suveranității naționale,
va milita cu toată energia pentru
întărirea unității și solidarității fron-
tului antiimperialist.

Partidul nostru va milita în con-
tinuare pentru dezvoltarea colabo-
rării și cooperării cu toate statele
lumii, pentru promovarea în relațiile
dintre state a principiilor in-
dependenței și suveranității naționale,
egalității în drepturi, neamestecului în
treburile interne, avantajului reci-
proc, pentru respectarea dreptului
fiecărui popor de a-și hotări de sine
stătător destinele. P.C.R. va acționa
neobosit pentru însănătoșirea clima-
tului internațional, singurea cale
de încordare și război, soluțio-
narea pe cale pașnică a problemelor
litigioase, pentru întărirea securității
internaționale, pentru victoria cauzei
generale a păcii și progresului social.

Comitetul Central al Partidului Co-
munist Român își exprimă convin-
gerea că împlinirea a 50 de ani de la
crearea partidului va fi întimpli-
nă de comunisti, de uteciști, de toți
oamenii muncii printr-o activitate
insufletită, prin mobilizarea energiilor
creatoare pentru înălțarea poli-
ticii partidului, a programului tra-
sat de Congresul al X-lea, asigurînd
mersul ascendent al economiei, cul-
turii și științei, înflorirea multilate-
rală a națiunii noastre socialiste,
sporirea contribuției României so-
cialiste la întărirea forțelor păcii și
progresului în lume.

La aniversarea semicentenarului
său, Partidul Comunist Român asig-
ură clasa muncitoare, țărănimea,
intelectualitatea, întregul popor că
își va îndeplini și de acum înainte
cu abnegație și devotament misiu-
nea de forță politică conducătoare a
societății, cu care a fost investit, și
va călăuzi în mod ferm România pe
calea progresului și civilizației, sluj-
ind cu nemărginită dăruire intere-
sele patriei noastre socialiste, cauza
generală a socialismului și comunis-
mului.

COMITETUL CENTRAL AL
PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Expunerea la proiectul legii organi- zării producției și a muncii în agricultură

(Urmare din pag. 1)

La cereale recolta medie anuală de
13,3 milioane tone depășește cu 2,4
milioane tone pe cea obținută în pe-
rioada 1961—1965; ca urmare au fost
satisfăcute nevoile crescînde de pro-
duse agroalimentare ale populației
patriei noastre, a fost aprovizionată
cu materii prime industria alimentară
în continuă dezvoltare și s-au creat
disponibilități însemnate pentru expor-
t.

Conducerea de partid și de stat a
adoptat în ultima perioadă un com-
plex de măsuri necesare desfășurării
unui vast program de dezvoltare în
perspectivă a agriculturii, program
care va determina un adevărat salt
calitativ în ceea ce privește produc-
ția, productivitatea și eficiența eco-
nomică a acestei activități.

În contextul general al prevederilor
pe care le cuprinde, proiectul de
lege stabilește sarcinile și răspunde-
rile instituțiilor centrale și locale în
legătură cu organizarea producției și
a muncii în agricultură.

Ministerul Agriculturii și Silvi-
culturii — ca organ central care
exercită conducerea unitară a agri-
culturii — îi revine sarcina de a
elabora regulile agrotehnice, fitoteh-
nice, zootehnice și sanitar-veterinare
obligatorii, de a urmări felul în care
acestea sînt aplicate și respectate de
cître toate unitățile agricole și de
toți deținătorii de terenuri și de ani-
male, de a răspunde de realizarea
politicii partidului și statului nostru
în agricultură, de rezultatele de pro-
ducție și economice în acest sector
principal al economiei noastre.

Uniunea Națională a Cooperative-
lor Agricole de Producție și uniu-
lele județene poartă răspunderea pen-
tru buna desfășurare a activității coo-
perativei agricole, pentru întărirea
vieții interne, lărgirea și adîncirea
democrației cooperatiste. Ele trebuie
să asigure o continuă îmbunătățire
a participării la muncă a membrilor
cooperatori în vederea realizării de
cître toate cooperativele agricole ale
sarcinilor de plan și a măsurilor pe
care acestea și le stabilesc.

Proiectul de lege stabilește sarcini
și răspunderi importante și pentru
consiliile populare județene, pentru
organele agricole ale acestora. Ele
poartă răspunderea conducerii locale
a agriculturii și, totodată, au obliga-
ția să asigure antrenarea tuturor lu-
craătorilor, membrilor cooperatori și
țăranilor individuali pentru execu-
tarea lucrărilor agricole în condițiile
și termenelor prevăzute de regulile
agrotehnice. Lărgirea drepturilor,
atribuțiilor și răspunderilor consi-
liilor populare pe care proiectul de
lege le stabilește va contribui la
stimularea activității acestora, a con-
ducerii unităților agricole, a tutu-
ror celor ce lucrează în agricultură,
la extinderea și generalizarea ini-
tiativei creatoare, la asigurarea unei
participări sustinute a lucrătorilor,
membrilor cooperatori la executarea
tuturor acțiunilor și măsurilor necesare
sporirii producției agricole.

În proiectul de lege se acordă o
importantă deosebită gospodăririi cu
grijă a fondului funciar al țării și
exploatarea rațională a acestuia. Pă-
mîntul, ca cel mai important mijloc
de producție în agricultură, repre-
zintă, în același timp o uriașă avuție
națională în carei judicioasă folo-
sire este interesat întregul popor și,
de aceea, nu este îngăduit nimeni
să manifeste lipsă de răspundere
față de acest bun național.
Trebuie să spunem deschis că în
multe unități există practici de re-

ducere nejustificată a suprafețelor
agricole, de trecere de la categorii
superioare de folosință la cele in-
ferioare, iar în unele unități lucră-
rile agricole se execută cu înfrîngere
și fără respectarea regulilor tehnice
stabilite de organele de specialitate,
situație cu repercusiuni negative asu-
pra producției agricole și consen-
sitate nefavorabile, pînă la urmă, asu-
pra întregii economii naționale.

Pentru înlăturarea unor asemenea
situații, prin proiectul de lege sînt
prevăzute norme juridice clare por-
trivite cărora scderea suprafeței agri-
cole și arabilă este interzisă — cu
excepția cazurilor expres prevăzute
de lege — iar executarea lucrărilor
agricole la timp și de calitate supe-
rioară, reprezentînd o îndatorire a tu-
toror deținătorilor de terenuri.

Va fi necesar ca prin aplicarea
prevederilor legii să se pună ordine
deplină în gospodărirea fondului fun-
ciar al țării, atît la Ministerul Agri-
culturii și Silviculturii și la unitățile
sale în subordine, cît și la toate ce-
lelalte ministere și organe centrale
de stat și cooperatiste.

Pornind de la principiul că o agri-
cultură intensivă este de neconcep-
tibilă fără o zootehnie dezvoltată, bazată
pe creșterea animalelor în mari fer-
me moderne și o organizare științifică
obligatorie, de a urmări felul în care
acestea sînt aplicate și respectate de
cître toate unitățile agricole și de
toți deținătorii de terenuri și de ani-
male, de a răspunde de realizarea
politicii partidului și statului nostru
în agricultură, de rezultatele de pro-
ducție și economice în acest sector
principal al economiei noastre.

Prevederile proiectului de lege,
coroborate cu măsurile cuprinse în Pro-
gramul Național privind dezvoltarea
zootehnice și sporirea producției ani-
malere și cu recentele măsuri de
coînteresare a crescătorilor de ani-
male, vor asigura, fără îndoială, rea-
lizarea sarcinilor trasate agriculturii
în acest domeniu de dezvoltare de
partid și de stat, recuperîndu-se în-
tre-o perioadă relativ scurtă rămîne-
rile în urmă existente în această ra-
mură, îndeosebi în agricultura coo-
peratistă.

O importantă deosebită acordă
proiectul de lege drepturilor și obli-
gațiilor ce revin salariaților din uni-
tățile agricole de stat, din asociațiile
intercooperatiste, din celelalte forme
de asociere și cooperare, precum și
angajaților și membrilor cooperative-
lor agricole de producție. La stabili-
rea acestor prevederi s-a pornit
de la principiul izvoit din relațiile
noastre socialiste că membrii coo-
peratori, tutuor oamenilor muncii
din agricultură, în calitate lor de
proprietari și de producători de a
căror activitate este interesată în-
treaga societate, le revine îndatori-
rea de a-și îndeplini exemplar sar-
cinile în unitatea în care lucrează.
Participarea la muncă reprezintă atît
un drept pentru toți cei ce lucrează
în agricultură, cît și o înaltă îndati-
orie cetățenească, o obligație patrio-
tică.

Participarea directă a salariaților
și membrilor cooperatori la conducere
activității unităților trebuie să se
îmbine cu creșterea răspunderii și
întărirea disciplinei în muncă a a-
cestora. În vederea organizării mai
bune a muncii, introducerii tehnolo-
giilor superioare de producție și me-
todelor agrotehnice avansate, în
scopul îndeplinirii în bune condiții
a planurilor anuale și de perspec-
tivă, pentru dezvoltarea și consoli-
darea proprietății socialiste și cres-

terea producției și a productivității
muncii pentru îmbunătățirea conti-
nuă a rezultatelor economice.

Proiectul de lege statornicește, de
asemenea, obligația membrilor coo-
perativei agricole de a respecta
statutul C.A.P., hotărârile organelor
de conducere alese de ei, îndepli-
nînd sarcinile stabilite de acestea în
interesul unei mai bune organizări
a producției și a muncii, a bunis-
tării, întregii colectivități din care
fac parte. Această prevedere este
determinată de faptul că pămîntul și
celelalte mijloace de producție re-
prezintă o avuție națională de mare
pret, indiferent de forma de proprie-
tate sub care este deținută și, ca
atare, societatea nu poate rămîne
indiferentă față de felul în care con-
ducerea cooperativei și cooperato-
rii, înțeleg să-și îndeplinească sar-
cinile cu privire la punerea în va-
loare a avuției obșteale al coopera-
tivei agricole. Aplicarea acestor pre-
vederi trebuie să ducă la îmbunătă-
țirea organizării și activității de pro-
ducție și a muncii în toate unitățile
cooperatiste.

Situația excepțională din acest an,
cînd apele s-au revărsat pe mai mult
de un milion hectare, distrînduș-au
avariind uzine, locuințe, școli, căi
ferate și calamitînd recolta, dovede-
ște cu prisosință justetea preveder-
ilor din proiectul de lege, care con-
feră Consiliului de Miniștri și comi-
tetelor executive ale consiliilor popu-
lare județene și municipiului Bucu-
rești dreptul de a dispune ca toți
cetățenii să participe la acțiunile ce
se impun pentru înlăturarea pierde-
rilor iminente de producție ce pot fi
cauzate de calamitățile naturale, pen-
tru apărarea avuției obșteale.

Întreținînd adeziunea cu care a fost
primit proiectul de lege de lucrătorii
din agricultură și propunerile pe care
aceștia le-au făcut pentru îmbunătă-
țirea și susținerea lui ne îndreptă-
tesc convingerea că adoptarea ace-
stei legi va exercita o influență din-
tre cele mai pozitive pentru dezvoltă-
rea și intensificarea agriculturii,
pentru realizarea sarcinilor mari ce
revin acestei ramuri. Dar, așa cum a
subliniat tovarășul secretar general,
Nicolae Ceaușescu, la recenta plî-
nă a Comitetului Central al Parti-
dului Comunist Român, numai adop-
tarea legii nu poate rezolva proble-
mele complexe ce se ridică în pre-
zent în agricultură. Ministerul Agri-
culturii și Silviculturii, Uniunii
Naționale a Cooperativei Agricole de
Producție, consiliilor populare și
conducerilor unităților agricole le re-
vine datoria de a acționa cu toată
fermitatea pentru aplicarea preveder-
ilor legii, de a antrena în această
acțiune de mare însemnătate pentru
economia noastră pe toți cei ce lu-
crează în agricultură.

Sîntem convinși că aplicarea legii
își va spune cuvîntul înăc din acest
an, contribuind la îmbunătățirea ac-
tivității noastre, a celor care lu-
crează în agricultură, la obținerea
unor rezultate bune, chiar în condi-
țiile mai puțin favorabile pe care le
avem în agricultură.

Referitor la această problemă, tîn
să informez Marea Adunare Națio-
nală că măsurile luate pînă în pre-
zent și sprînjînd deosebit care a fost
acordat agriculturii de conducerea
de partid și de stat au permis ca efec-
tele calamităților în acest sector să
fie mult diminuate. Unitățile afectate
de inundații au primit sprijin în ma-
șini și utilaje, furaje și sămînță, au
ajutorul cărora, pe măsură ce apele
se retrag, terenurile s-înt reînșămîn-
tate; concomitent, în celelalte zone,
s-au înșămîntat suplimentar supra-
fețele cu culturi de clmp și cu legume,
în vederea satisfacerii nevoilor de
consum ale populației și cele ale in-
dustriei alimentare. De asemenea
s-au luat măsuri ca pe întreaga țară
să fie semănată cu culturi duble
peste 1,2 milioane hectare, îndată
după recoltarea pășoșelor, lucrare în
curs de realizare.

Ansamboul măsurilor luate pînă în
prezent, la care vine și se adaugă
și proiectul de lege supus dezbaterii
și aprobării Marii Adunări Naționale,
ne îndreptătesc să apreciem că și în
condițiile acestui an se va obține o
recoltă corespunzătoare, care va sa-
tisface nevoile de consum ale popu-
lației, iar pentru anii care vîin există
garanția intensificării și modernizării
agriculturii, astfel încît să se obțină
o sporire simțitoare a producției agri-
cole la nivelul sarcinilor stabilite
de Congresul al X-lea al Partidului
Comunist Român, asigurîndu-se ast-
fel acoperirea tuturor nevoilor eco-
nomiei naționale.

Cuvîntul deputatului JOHAN SCHUSTER

Procesul făuririi societății socialiste
multilaterale dezvoltate presupune
și lichidarea treptată a deosebi-
rilor esen

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

HOTĂRÎRE

asupra raportului Consiliului de Miniștri privind măsurile pentru înlăturarea efectelor calamităților naturale din primăvara anului 1970

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România hotărăște:

Approbă raportul prezentat și activitatea desfășurată pentru apărarea împotriva inundațiilor ce au avut loc în primăvara acestui an și însărcinează Consiliul de Miniștri al Republicii Socialiste România să

ia toate măsurile pentru înlăturarea efectelor provocate de calamități, recuperarea pagubelor pricinuite și realizarea integrală a planului de stat pe anul 1970.

Raportul Consiliului de Miniștri cu privire la măsurile pentru înlăturarea efectelor calamităților naturale din primăvara anului 1970

— prezentat de tovarășul Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri —

Stimați tovarăși deputați și invitați,

Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român, care și-a deslășurat zilele trecute lucrările, a analizat situația creată ca urmare a inundațiilor catastrofale din primăvara acestui an și măsurile ce trebuie luate pentru înlăturarea efectelor acestor calamități.

Vă rog să-mi permiteți ca, din însărcinarea Consiliului de Miniștri, să prezint în fața Marii Adunări Naționale unele concluzii cu privire la aceste inundații, precum și măsurile ce se impun a fi luate în vederea recuperării pagubelor provocate și a realizării planului de stat pe anul 1970.

După cum este cunoscut, ca urmare a ploilor abundente, o mare parte a teritoriului țării a fost cuprinsă de inundații de o amploare fără precedent, care au provocat importante pagube economiei naționale.

Porțiunile inundatelor se datorează precipitațiilor neobișnuit de mari de precipitații căzute, care, în unele regiuni, au ajuns până la 300 litri pe metru pătrat, precum și toprâni bruste a zăpezilor din munți, ceea ce a făcut ca debitele unor râuri ca Somes, Mureș și ale altor fluviu acestora să crească de 20—30 ori.

O creștere puternică a apelor s-a înregistrat și în bazinele râurilor Olit, Siret, Prut, Suceava, Tîrnava Mare, Tîrnava Mică, Argeș, Jiu, Crișul Sărilor, precum și ale altor râuri mai mici, care s-au revarsat, inundând suprafețe întinse de teren și centre populare, unele din acestea fiind inundate de două, de trei ori.

În aceeași perioadă, Dunărea a prezentat creșteri de niveluri, care au fost mai mari cu circa 80 cm decât cele cunoscute până acum.

Concomitent, a avut loc ridicarea nivelului apelor freactice, care au provocat exces de umiditate și bălțiri pe importante suprafețe agricole. În aceeași perioadă, s-au produs mari alunecări de teren care au afectat peste 20.500 ha.

Calamitățile au fost însoțite de incendii de localități: au fost inundate circa 85.000 de case, dintre care aproape 45.000 cărămizi sau grav avariate; au fost, de asemenea, distruse total sau parțial circa 20.000 de alte construcții — depozite, magazine, adăposturi pentru animale etc.

Mediul de s-a conturat pericolul de inundații și pe toată durata desfășurării lor, organele de stat centrale și județene au luat măsuri de informare operativă a țărilor vecine, fiind seamă că viiturile de pe unele cursuri de apă comune impuneau măsuri conjunctive de apărare. Din Republica Populară Ungară au venit un număr de peste 150 de oameni, dotați cu utilaje și materiale, care împreună cu populația din județul Satu Mare au participat la refacerea unor diguri de pe Someș. O lucrare fructuoasă s-a realizat cu R.S.F. Iugoslavia pentru apărarea lucrărilor de la Portile de Fier, unde, cu toate acestea, s-a reușit să fie salvate toate obiectivele care erau amenințate de creșterea apelor Dunării.

Considerăm că pentru viitor ar fi util să se stabilească o concurență mai strînsă și mai organizată între organele de specialitate din țara noastră și cele din țările vecine pe problemele apărării împotriva inundațiilor.

La chemarea partidului, imediat după retragerea apelor, muncitorii, inginerii, tehnicienii, tîrăni cooperativiști și ceilalți oameni ai muncii au trecut la refacerea distrugerilor, recuperarea pierderilor, normalizarea activității economice și realizarea sarcinilor stabilite în planul de stat.

se cifrează la peste 10 miliarde lei. Mai greu lovită a fost economia județelor Mureș, Satu-Mare, Alba, Hunedoara, Cluj, Sibiu, Bistrița-Năsăud, Arad, Sălaj, Vrancea, Tulcea, Gorj, Desigur, este greu de evaluat în bani tot ceea ce s-a pierdut în această perioadă, efectele acestor calamități asupra avuției acestor familii mult mai complexe.

Deosebit de durorose sînt pierderile ireparabile de vieți omenești. În timpul acestor calamități s-au înregistrat 166 de victime omenești identificate și 14 dispărute.

Trebuie arătat că, datorită acțiunii operative și energice a partidului, a organelor de stat și economice, a organizațiilor de masă și obștești, a întregii populații, pagubele pricinuite economiei naționale nu au luat o amploare și mai mare.

Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R. și guvernul țării au luat de la început măsuri foarte substanțiale pentru a stăvili acțiunea distrugătoare a apelor, concentrînd în acest scop uriașe mijloace materiale și forțe umane.

În acele momente grele, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat s-au deplasat operativ în toate zonele calamitate. Prezența secretarului general al partidului în mijlocul populației, analizele făcute la fața locului împreună cu organele locale de partid și de stat, cu specialiștii și oamenii muncii, măsurile concrete stabilite cu acest prilej au avut un rol hotărâtor pentru înlăturarea urmărilor calamităților și normalizarea activității economice și social-culturale.

Trebuie remarcat în mod deosebit munca desfășurată și de noaptea de sute de mii de oameni, mobilizați de partid, pentru apărarea și supraînlăturarea digurilor pe toată lungimea malului românesc al Dunării, precum și pe multe alte râuri din interiorul țării, salvîndu-se astfel de la inundații numeroase orașe și sate, sute de mii de hectare de terenuri agricole.

Un rol deosebit de important l-au avut militarii forțelor armate, care acționînd cu dăruire și eroism, s-au situat în primele rînduri ale luptei pentru apărarea vieților omenești și a bunurilor materiale. O contribuție de seamă au adus, de asemenea, gîrzile patriotice, sindicatele, organizațiile de tineret și de femei.

Mediul de s-a conturat pericolul de inundații și pe toată durata desfășurării lor, organele de stat centrale și județene au luat măsuri de informare operativă a țărilor vecine, fiind seamă că viiturile de pe unele cursuri de apă comune impuneau măsuri conjunctive de apărare. Din Republica Populară Ungară au venit un număr de peste 150 de oameni, dotați cu utilaje și materiale, care împreună cu populația din județul Satu Mare au participat la refacerea unor diguri de pe Someș. O lucrare fructuoasă s-a realizat cu R.S.F. Iugoslavia pentru apărarea lucrărilor de la Portile de Fier, unde, cu toate acestea, s-a reușit să fie salvate toate obiectivele care erau amenințate de creșterea apelor Dunării.

Considerăm că pentru viitor ar fi util să se stabilească o concurență mai strînsă și mai organizată între organele de specialitate din țara noastră și cele din țările vecine pe problemele apărării împotriva inundațiilor.

La chemarea partidului, imediat după retragerea apelor, muncitorii, inginerii, tehnicienii, tîrăni cooperativiști și ceilalți oameni ai muncii au trecut la refacerea distrugerilor, recuperarea pierderilor, normalizarea activității economice și realizarea sarcinilor stabilite în planul de stat.

Colectivele întreprinderilor industriale, analizînd posibilitățile și rezervele de care dispun, și-au sporit cu mult angajamentele luate la începutul anului, hotărînd să realizeze peste aceste angajamente o producție marfă în valoare de aproape 2,5 miliarde lei și să obțină beneficii suplimentare în valoare de 569 milioane lei.

În agricultură s-a trecut de îndată la reînălțarea suprafețelor de pe care s-au retras apele, la refacerea adăposturilor pentru animale și a altor construcții cu caracter productiv.

Datorită eforturilor eroice ale întregului popor, se poate aprecia că au fost depășite unele din greutățile provocate de calamități. În aproape toate întreprinderile afectate de inundații se lucrează la întreaga capacitate, iar măsurile luate în agricultură asigură mobilizarea tuturor forțelor pentru realizarea sarcinilor ce revin acestui important sector.

Este important faptul că pe primul semestru, cu toate greutățile întîmpinate, planul producției globale industriale a fost îndeplinit în proporție de 101,1 la sută, realizîndu-se o creștere de 12,4 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

Subliniind cu satisfacție rezultatele obținute, trebuie să arătăm că mai avem încă multe de făcut pentru a lichida complet urmările grele ale calamităților ce au avut loc. Dar, avînd în vedere abnegația cu care întreaga noastră națiune muncește pentru învingerea greutăților, se poate aprecia cu deplină temei că este posibil ca încă în cursul acestui an să lichidăm urmările inundațiilor, să realizăm și să depășim planurile obiective stabilite în agricultură, să încheiem cu succes actualul an și să creștem astfel o bună măsură următorul plan cincinal.

subscris 200 milioane lei, iar depunerea la C.E.C. în contul 2000 însumează peste 75.000.000 lei.

În același timp, populația a donat peste 10 milioane articole de îmbrăcăminte, încălțăminte și obiecte de uz casnic, precum și importante cantități de alimente, care au fost distribuite familiilor sinistrate.

În împrejurările excepționale prin care am trecut s-a manifestat cu putere forța și superioritatea orînduirii noastre socialiste. Clasa muncitoare, tîrănimia, intelectualitatea, toți oamenii muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități au demonstrat înalta lor conștiință socialistă și spiritul de sacrificiu în apărarea realizării doborîndu-și și-au oferit cu toată energia pentru progresul continuu al țării noastre.

În această perioadă s-a dovedit o dată mai mult capacitatea partidului de a-și îndeplini în orice împrejurare rolul de forță politică conducătoare a societății, de a organiza și îndruma toate forțele și energiile poporului, de a înfăptui unitatea de voință și acțiune a națiunii noastre socialiste. Cu deosebită putere s-au manifestat încrederea neșrămutată a maselor largi muncitoare în Comitetul Central, în secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, hotărîrea lor fermă de a înfrunta neabătut politica partidului nostru.

Tovarăși deputați și invitați,

În momentele de grea încercare, poporul român a fost înconjurat de solidaritatea opiniei publice mondiale. Toate țările socialiste, numeroase partide comuniste și muncitorești, organizații ale clasei muncitoare, un mare număr de sefi de state și oameni politici, organizații internaționale, societăți de Cruce Roșie, organizații obștești și profesionale, firme și organizații economice, asociații și culte religioase, cetățeni aparținînd unor state situate în diferite zone ale globului, prietenii din România, precum și persoane de origine română care trăiesc peste hotare, au trimis telegrame și scrisori prin care exprimă compasiunea pentru suferințele abătute asupra țării, aprecierea poporului și a hotărîrii cu care poporul nostru a înfruntat calamitățile.

Din partea a 65 de țări și a unor organizații internaționale, România a primit și continuă să primească importante ajutoare materiale și bănești. O serie de firme din diferite țări au trimis, iar altele s-au oferit să trimită specialiști și echipamente pentru a contribui la refacerea instalațiilor deteriorate. Valoarea ajutoarelor materiale și bănești oferite poporului român din străinătate însumează aproape 1,5 miliarde lei, din care ajutoarele primite până acum se ridică la peste 160 milioane lei.

Poporul român este recunoscător țărilor socialiste frățești, celorlalte state, guvernelor, organizațiilor și asociațiilor internaționale, tuturor acelor care au acordat sprijinul lor material și moral, văzînd în aceste manifestări de simpatie și solidaritate o expresie a bucurii și prestigiului de care se bucură România socialistă pe plan internațional. Politica sa consecventă de pace, de colaborare cu toate statele lumii.

Tovarăși,

Recenta plenară a Comitetului Central al partidului a chemat organele de partid și de stat, organizațiile de masă și obștești, clasa muncitoare, tîrănimia, intelectualitatea, întregul nostru popor, să depună eforturi sporite pentru recuperarea încă în acest an a pagubelor pricinuite de inundații, pentru realizarea și depășirea planului de stat și a angajamentelor asumate pe anul 1970.

Este necesar ca ministerele, celelalte organe centrale, comitetele executive ale consiliilor populare, centralele industriale și întreprinderile să ia toate măsurile pentru folosirea integrală a capacităților de producție, utilizarea rațională a materialelor prime și a materialelor, creșterea productivității muncii și reducerea cheltuielilor materiale de producție.

O atenție deosebită trebuie acordată recuperării restanțelor la o serie de produse importante cum sînt: carbid, sodă caustică, sodă calcinată și alte produse chimice, fontă, aparatul electric de înaltă tensiune, cherestea, plăci fibrolemnoase, materiale de construcții, precum și unele mărfuri alimentare.

Conducătorii unităților economice, cu consultarea largă a colectivelor de muncă din întreprinderi, vor asigura ca acolo unde este necesar, să se muncească peste programul de lucru și în zilele de sărbătoare în vederea îndeplinirii și depășirii sarcinilor de plan.

Necesitățile economiei naționale impun realizarea și noi măsuri în vederea luării de sarcini prevăzute de un plan pentru anul 1970.

Întîndu-se seama de amploarea pagubelor și înfrîngerea lucrărilor în agricultură, organele centrale și locale, comitetele executive ale consiliilor populare și conducătorii unităților agricole au dator să mobilizeze toate forțele și mijloacele de care dispun pentru evacuarea apelor de pe suprafețele inundate și înălțarea acestora.

Trebuie luate măsuri pentru executarea tuturor lucrărilor de întărire a culturilor, pentru pregătirea și desfășurarea în cele mai bune condiții și fără pierderi a recoltărilor pășunelor, iar pe terenurile elibe-

rate să se însămînțeze o suprafață de cel puțin 1,2 milioane hectare cu culturi duble, îndeosebi cu porumb, legume și cartofi. Este necesar să fie recoltate în cele mai bune condiții plantele de nutreț și fînțele naturale.

În toate unitățile agricole de stat și cooperatiste, inclusiv în cele din zonele calamitate, trebuie să se asigure realizarea numărului de animale stabilite în planul de stat.

În fiecare unitate agricolă de stat și cooperatistă trebuie luate măsuri pentru livrarea la timp a tuturor cantităților de produse agricole contractate cu statul. Cooperativele agricole din zonele neafectate de inundații vor fi solicitate să livreze suplimentar, față de contractele încheiate, cantități cît mai mari de grâu, pîrumb, cartofi, legume, carne, lapte și alte produse. De asemenea, trebuie intensificată munca în rîndurile membrilor cooperativiști și a tîrăniilor pentru a vinde statului cantități sporite de produse agroalimentare.

Conducătorii ministerelor, ale centralelor industriale și ale întreprinderilor, comitetele executive ale consiliilor populare trebuie să pună în centrul preocupărilor lor realizarea integrală a volumului de investiții și construcții strictă a termenelor și respectarea în funcțiune, din prioritate obiectivelor cu caracter productiv și construcției de locuințe. Pentru completarea necesarului de materiale, consiliile populare trebuie să valorifice în mai mare măsură resursele locale, să organizeze pe scară largă producerea de cărămizi, var, țigle, extragerea de piatră și balast etc.

Este de datoria noastră, tovarăși deputați, în întreaga acțiune de refacere a distrugerilor și recuperarea pagubelor provocate de calamități, să asigurăm o largă participare a tuturor categoriilor populației — tineri și vîrstnici, bărbați și femei, cetățeni de toate profesiile, de la orașe și sate.

Consiliile populare, cu sprijinul organizațiilor sindicale, de femei și tineret, sub conducerea organizațiilor de partid, vor trebui să mobilizeze cetățenii la ample acțiuni de muncă patriotică pentru reconstrucția unităților economice și social-culturale și realizarea numărului de locuințe prevăzută în fiecare localitate, să întreprindă măsuri pentru consolidarea digurilor și efectuarea unor noi lucrări de apărare, pentru supravegherea permanentă a nivelului apelor, să întocmească planuri de acțiune pentru evacuarea, în caz de pericol, a unităților economice, social-culturale și a populației din zonele inundabile.

Pentru prevenirea în viitor a unor astfel de calamități, o importanță deosebită o are realizarea Programului Național aprobat de plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român din martie a.c. cu privire la gospodărirea rațională a resurselor de apă, extinderea lucrărilor de irigații, îndiguitul, desecări și de combatere a eroziunii solului pe anii 1971—1975 și prevederile de perspectivă pînă în 1985 în acest domeniu.

Pe baza îndcășurilor Ceaușescu personal, în prezent se elaborează un program suplimentar de lucrări ce se impun a fi executate pentru apărarea împotriva inundațiilor, în întregul teritoriu al țării, deosebi prin crearea unor bazine de acumulare a apelor pe cursurile superioare ale râurilor, corectarea și regularizarea cursurilor de apă, consolidarea și supraînălțarea digurilor existente și construirea de noi diguri, extinderea lucrărilor anterozonale și de împănădurit.

La realizarea programului național de gospodărire a apelor, precum și a lucrărilor suplimentare ce se prevăd pentru apărarea împotriva inundațiilor, alături de eforturile mari pe care le face statul, trebuie să se asigure o largă participare a populației prin muncă patriotică și contribuție materială. În fiecare județ și în fiecare localitate din zonele inundabile trebuie luate de îndată măsuri concrete pentru precizarea și egalizarea lucrărilor ce vor fi executate, organizarea șantierelor și stabilirea pe fiecare unitate economică, organizație de masă și familie a volumului de lucrări ce trebuie să-l execute.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Măsurile stabilite de recenta plenară a Comitetului Central al partidului, hotărîrea cu care oamenii muncii luptă pentru recuperarea pagubelor suferite ne întăresc convingerea că, prin eforturile și sacrificiile noastre națiuni socialiste, sarcinile de plan pe anul în curs și pe întregul cincinal 1966—1970 vor fi îndeplinite cu succes, asigurîndu-se temelii bune de dezvoltare a patriei noastre, elaborată de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Măsurile stabilite de recenta plenară a Comitetului Central al partidului, hotărîrea cu care oamenii muncii luptă pentru recuperarea pagubelor suferite ne întăresc convingerea că, prin eforturile și sacrificiile noastre națiuni socialiste, sarcinile de plan pe anul în curs și pe întregul cincinal 1966—1970 vor fi îndeplinite cu succes, asigurîndu-se temelii bune de dezvoltare a patriei noastre, elaborată de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Expunerea la proiectul de lege privind gospodărirea mijloacelor materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar

(Urmare din pag. 1)

precis sarcinile, drepturile și răspunderile Ministerului Finanelor cu privire la coordonarea, orientarea și exercitarea controlului financiar, precum și îndatoririle și drepturile băncilor în legătură cu efectuarea controlului la unitățile economice.

La baza proiectului de lege a fost așezat un principiu deosebit de important, căruia i s-a acordat o încredere deosebită pînă acum, și anume că responsabilitatea pentru efectuarea unui control financiar riguros să revină, în primul rînd, conducătorii organizațiilor noastre socialiste.

Executarea controlului financiar de către fiecare director, conducător de șantier, sef de secție, maitru, sef de echipă asupra activității locului de muncă pe care îl conduce este un atribut esențial al conducerii și înfăptuirii producției, o condiție principală a instaurării unui climat de ordine și disciplină, a creșterii răspunderii fiecărui salariat.

Cu deosebire se pune accentul pe controlul personal al cadrelor cu funcții de conducere asupra compartimentelor în subordine, precum și pe întărirea controlului preventiv, exercitat nemijlocit de organele financiare neobligate.

Prin aceasta se urmărește prevenirea fenomenelor negative, oprirea acțiunilor dăunătoare asupra activității organizațiilor socialiste, asigurarea cheltuirii fiecărui leu în limitele stricte ale prevederilor legale. Proiectul de lege concentrează sarcinile controlului financiar preventiv asupra operațiilor care determină modificări patrimoniale, înălțînd — dintre obiectivele urmărite — cele la care controlul are caracter formal.

Sub raport organizatoric, proiectul diferențiază controlul financiar preventiv în funcție de mărimea unităților și complexitatea activității acestora. Astfel, se prevede că la centrale, grupuri de uzine, trusturi și mari întreprinderi se pot organiza servicii sau birouri avînd sarcina exclusivă de a efectua controlul financiar preventiv.

Funcționarea experimentală, în anul 1969 și 1970, a unor asemenea compartimente specializate a un număr de 15 mari uzine și combinate demonstrează eficiența acestei forme organizatorice. Deși nu a trecut decât puțină vreme de la înființarea lor, ele și-au făcut simțită în mod pozitiv prezența prin aportul lor la prevenirea unor neajunsuri cum sînt prevenirea și corectarea erorilor de calcul și a supraînălțării digurilor existente și construirea de noi diguri, extinderea lucrărilor anterozonale și de împănădurit.

La realizarea programului național de gospodărire a apelor, precum și a lucrărilor suplimentare ce se prevăd pentru apărarea împotriva inundațiilor, alături de eforturile mari pe care le face statul, trebuie să se asigure o largă participare a populației prin muncă patriotică și contribuție materială. În fiecare județ și în fiecare localitate din zonele inundabile trebuie luate de îndată măsuri concrete pentru precizarea și egalizarea lucrărilor ce vor fi executate, organizarea șantierelor și stabilirea pe fiecare unitate economică, organizație de masă și familie a volumului de lucrări ce trebuie să-l execute.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Măsurile stabilite de recenta plenară a Comitetului Central al partidului, hotărîrea cu care oamenii muncii luptă pentru recuperarea pagubelor suferite ne întăresc convingerea că, prin eforturile și sacrificiile noastre națiuni socialiste, sarcinile de plan pe anul în curs și pe întregul cincinal 1966—1970 vor fi îndeplinite cu succes, asigurîndu-se temelii bune de dezvoltare a patriei noastre, elaborată de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

Este o îndatorire patriotică a fiecărui cetățean să participe pe măsura puterilor sale la complexul de lucrări menit să facă imposibilă repetarea calamităților suferite de țara noastră în primăvara acestui an.

ncianciar intern care, pe lângă verificarea existenței valorilor materiale și bănești, va trebui să acorde în viitor o deosebită atenție modulului cum sînt utilizate acestea, respectării normelor de consum, identificării cauzelor care duc la cheltuieli neeconomice.

Avînd în vedere sarcinile ce revin Ministerului Finanelor cu privire la coordonarea, orientarea și îndrumarea tuturor organelor de control financiar, proiectul prevede că în funcția de control financiar intern va funcționa ca organ subordonat alt control financiar socialist respectiv, cît și Ministerul Finanelor unei legături mai directe între acest ministru și diferitele organe de control financiar, va înlesni orientarea unitară, îndrumarea și instruirea lor, le va măări autoritatea în exercitarea atribuțiilor de control.

În ansamblul activității de control financiar un rol important revine Ministerului Finanelor. În legătură cu aceasta, Conferința Națională a partidului a scos în evidență unele neajunsuri, îndeosebi insuficiența coordonare a activității diverselor organe de control financiar-bancar. Aceasta a generat unele paralelisme și suprapunerii ce au stîrșnit uneori activitatea compartimentului financiar-contabil și a unor cadre de conducere din unitățile controlate, au diminuat eficiența controlului.

Pentru înlăturarea acestor lipsuri, Ministerul Finanelor — pe baza atribuțiilor stabilite prin legea sa de organizare — împreună cu băncile, avînd sprijinul organelor de partid, a luat unele măsuri pentru coordonarea și orientarea activității de control, pentru conjugarea eforturilor și întărirea colaborării diferitelor organisme de control financiar.

Proiectul de lege în discuție accentuează și precizează sarcinile ce revin pe această linie. Vom organiza și în viitor acțiuni de ansamblu, avînd drept obiectiv cele mai importante probleme legate de întocmirea și executarea planului și bugetului de stat, vom asigura permanent o coordonare a activității de control financiar în vederea evitării suprapunerilor și paralelismelor, vom sprijini unitățile controlate în aplicarea corespunzătoare a noilor reglementări economice-financiare.

Proiectul de lege cuprinde o serie de prevederi care sînt menite să ridice nivelul calitativ al muncii în domeniul controlului, să contribuie la realizarea sarcinii centrale pe etapei actuale, creșterea eficienței economice în toate sectoarele. Rezultatele scoate prin reglementările propuse depind însă în măsură hotărîtoare de modul cum vor fi puse în aplicare, de calitatea și competența cadrelor care activează în diferitele organisme de control.

Este o importanță deosebită sarcina a Ministerului Finanelor, a celorlalte ministere, a comitetelor executive ale consiliilor populare, a conducătorii organizațiilor socialiste de a se ocupa permanent de selecționarea și promovarea corespunzătoare a cadrelor de control financiar, de buna lor pregătire profesională, de promovarea metodelor moderne de lucru, a experimențelor avansate.

După cum s-a subliniat la recenta plenară a C.C. al P.C.R., fiind seamă de fapt că adevărații stăpîni ai tuturor bunurilor materiale sînt oamenii muncii, poporul, avem obligația să organizăm în așa fel activitatea încît toți cei ce muncesc să simtă răspunderea și să participe efectiv la buna gospodărire a mijloacelor materiale și bănești. În felul acesta, noua reglementare va contribui la întărirea patrimoniului nostru socialist, la folosirea judicioasă a fondurilor, la sporirea eficienței economice pe toate planurile, la dezvoltarea multilaterală a economiei românești.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

LEGE

cu privire la organizarea și funcționarea cooperăției de consum

CAPITOLUL I

Scopul și obiectul cooperativelor de consum

Scopul și obiectul cooperativelor de consum.

ART. 1. — Cooperativele de consum sînt organizații socialiste obștești cu caracter economic, constituite teritorial prin asocierea, din inițiativă proprie, a locuitorilor în scopul de a satisface unele nevoi materiale și culturale, prin mijloace și acțiune.

Prin activitatea lor, cooperativele de consum contribuie la lărgirea și perfecționarea continuă a bazei tehnico-materiale a țării, la făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate în Republica Socialistă România.

ART. 2. — Cooperativele de consum desfășoară activități economice care au ca obiect înlesnirea schimbului de mărfuri, între sat și oraș, producerea unor bunuri de consum și satisfacerea unor cereri de servicii pentru populație, putînd organiza:

- a) contractări, achiziții și valorificări de produse agricole și de alte bunuri pentru aprovizionarea populației, a industriei cu materii prime și pentru export;
- b) desfaceri de mărfuri și activități de alimentație publică;
- c) prestarea de servicii;
- d) producția de bunuri de consum, îndeosebi prin valorificarea resurselor locale de materii și materiale, în vederea completării fondului de marfă, precum și producția de piine și alte produse de panificație.

ART. 3. — Cooperarea de consum se încadrează în sistemul economiei socialiste, iar activitatea sa se desfășoară în conformitate cu normele legale de planificare și conducere a economiei naționale, fiind luată în calcul la elaborarea planului de stat.

Activitatea organizațiilor cooperăției de consum se desfășoară pe baza programelor aprobate de organele lor statutare, corelate cu planurile de dezvoltare continuă a economiei naționale.

ART. 4. — Organizațiile cooperăției de consum inițiază și desfășoară activități culturale-educative și recreative în rîndul membrilor lor, colaborînd în acest scop și cu alte organizații obștești.

CAPITOLUL II

Înființarea, organizarea, funcționarea, reorganizarea și dizolvarea organizațiilor cooperăției de consum

ART. 5. — Cooperativele de consum se înființează, se organizează, își desfășoară activitatea, se reorganizează și se dizolvă conform legii și statutului aprobat de Congresul cooperăției de consum.

Cooperativele de consum sînt conduse de adunarea generală și de organele colective alese potrivit prevederilor statutare.

ART. 6. — Cooperativele de consum se pot asocia în uniuni teritoriale de cooperative, iar uniunile de cooperative se pot asocia într-o uniune centrală.

Uniunile cooperativelor de consum îndrumă, coordonează și controlează întreaga activitate a organizațiilor asociate, potrivit prevederilor statutare.

Cooperativele de consum pot fi reprezentate de uniunile la care sînt asociate și de uniunea centrală în fața organelor puterii și administrației de stat, a organelor judecătorești și arbitrale, a organelor procuraturii, precum și în fața organizațiilor obștești.

ART. 7. — Uniunile teritoriale ale cooperativelor de consum și uniunea centrală a acestora se înființează, se organizează, își desfășoară activitatea, se reorganizează și se dizolvă potrivit legii și statutului lor, aprobat de Congresul cooperăției de consum.

Uniunile teritoriale ale cooperativelor sînt conduse de comitetele delegațiilor cooperativelor asociate, iar Uniunea centrală de către Congresul cooperăției de consum. Uniunile au organe colective de conducere alese potrivit prevederilor statutare.

ART. 8. — Cooperativele de consum și uniunile teritoriale ale acestora dobîndesc personalitate juridică în urma recunoașterii legalității de constituire a lor de către organizația cooperatistă superioară, prin înregistrare potrivit legii.

Uniunea centrală a cooperativelor de consum dobîndește personalitate juridică în temeiul prezentei legi, prin aprobarea statutului de către Congresul cooperăției de consum.

ART. 9. — În vederea realizării activităților economice prevăzute la articolul 2 al prezentei legi, uniunea centrală, uniunile teritoriale de cooperative și cooperativele pot înființa întreprinderi. Uniunea centrală poate înființa și unități economice cu statut de centrală. Condițiile de înființare, organizare, funcționare, reorganizare și dizolvare a întreprinderilor cooperăției de consum, inclusiv unitățile economice cu statut de centrală, se stabilesc potrivit legii de către Uniunea centrală a cooperativelor de consum. Recunoașterea acestora se face după caz de către organul uniunii teritoriale sau al uniunii centrale, potrivit legii și prevederilor statutare; ele dobîndesc personalitate juridică prin înregistrare, conform legii.

ART. 10. — Uniunea centrală a cooperativelor de consum poate emite norme obligatorii pentru toate organizațiile cooperăției de consum cu privire la:

- a) planificarea activității economice;
- b) constituirea și utilizarea fondurilor proprii;
- c) planificarea, finanțarea și executarea investițiilor, elaborarea și aprobarea documentațiilor tehnice, inclusiv a celor privind reparațiile capitale;
- d) organizarea conducerii întregii activități economice;
- e) retribuirea muncii, cointeresearea materială și întărirea disciplinei muncii angajaților;
- f) organizarea rezolvării litigiilor dintre organizații și întreprinderile cooperăției de consum;
- g) exercitarea competențelor în materie de stabilire de prețuri și tarife potrivit legii;
- h) acordarea de împrumuturi între organizațiile cooperatiste din fonduri proprii;
- i) condițiile de încredințare a gestiunii, constituirea de garanții și răspunderea în legătură cu gestionarea bunurilor;

În încheiere, permiteți-mi să vă adresez încă o dată rugămintea delegațiilor Congresului al V-lea al cooperativei de consum de a examina și adopta această lege și să asigure forul legislativ al țării că, acest nou cadru legal va permite cooperăției de consum să-și dezvolte continuu activitatea în condiții mereu îmbunătățite și să-și aducă o contribuție sporită la ridicarea pe noi trepte a vieții social-economice a satului românesc, la înfăptuirea politicii partidului și statului nostru de neînclătare înflorire a patriei noastre socialiste.

Un capitol special dezvoltă prevederi legate de sprijinul pe care sta-

j) alte activități economico-financiare.

ART. 11. — Organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum își păstrează fondurile disponibile în conturi deschise la unitățile bancare de stat care efectuează operațiunile lor de decontare.

ART. 12. — Organizațiile cooperăției de consum sînt obligate să verse către stat impozitele și taxele pentru activitatea ce o desfășoară, în temeiul dispozițiilor legale în vigoare.

ART. 13. — Abaterile de la normele obligatorii interne de disciplină financiară și disciplina muncii emise potrivit articolului 10, săvîrșite de către angajații organizațiilor și întreprinderilor cooperăției de consum, se constată de către organele de conducere și cele de îndrumare și control ale acestora, iar sumele proveniente din aplicarea sancțiunilor bănești se vîrșă la fondurile organizațiilor respective, potrivit prevederilor statutare.

Dispozițiile care reglementează abaterile de la normele de disciplină financiară și disciplina muncii, stabilite ca atare prin legi, decrete și hotărîri ale Consiliului de Miniștri, sînt obligatorii pentru organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum, iar sancțiunile bănești aplicate în cazul acestor abateri se vîrșă la

bugetul de stat.

ART. 14. — Ministerul Finanțelor și băncile de stat exercită controlul asupra organizațiilor și întreprinderilor cooperăției de consum în ce privește îndeplinirea obligațiilor financiare față de stat, utilizarea fondurilor primite de la stat, precum și respectarea disciplinei financiare.

ART. 15. — Sumele datorate de organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum, inclusiv părțile sociale, față de membri și angajați, care sînt prescrise potrivit legii, se vîrșă la fondurile organizațiilor respective, conform prevederilor statutare.

ART. 16. — Contractele de orice fel, încheiate de organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum cu persoane fizice, sînt titluri executorii, care se realizează în condițiile prevederilor legale privind urmărirea creanțelor organizațiilor sociale față de persoane fizice.

Organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum pot să urmărească și să execute creanțele lor bănești prin executorii proprii.

ART. 17. — Uniunea centrală a cooperativelor de consum reprezintă organizațiile din sistemul său în raporturile cu organizațiile cooperatiste din alte țări, precum și în raporturile organizațiilor cooperatiste cu caracter internațional.

CAPITOLUL III

Regimul juridic al bunurilor proprietate a organizațiilor cooperăției de consum

ART. 18. — Bunurile mobile și imobile, mijloace fixe, proprietate a organizațiilor cooperăției de consum, nu pot fi transmise în proprietate sau date în folosință decît numai cu plată și în cazurile și condițiile prevăzute de lege și statut.

Bunurile arătate în aliniatul precedent nu pot fi urmărite de creditorii organizațiilor cooperatiste și nici de creditorii personali ai membrilor cooperatori.

Cu excepția dobîndirii de către stat prin prescripția achizitivă sau posesia de bună credință, bunurile imobile, mijloace fixe, proprietate a organizațiilor cooperăției de consum, nu pot fi dobîndite de terți prin prescripție achizitivă, iar bunurile mobile mijloace fixe proprietate a acelorași organizații nu pot fi dobîndite de terți prin posesia de bună credință.

Acțiunea în revendicare a bunurilor arătate în aliniatul precedent este imprescriptibilă.

Dispozițiile aliniatului 3 se aplică în mod corespunzător și mijloacelor circulante.

Mijloacele circulante pot fi transmise în proprietate cu plată, decît sint excedentare, potrivit reglementărilor stabilite de către Uniunea centrală. În aceeași măsură, mijlo-

cele circulante pot fi urmărite de către creditorii organizațiilor cooperatiste.

Produsele organizațiilor cooperatiste se instrăinează cu plată; ele pot fi urmărite de către creditorii organizațiilor cooperatiste. Dispozițiile alin. 3 le sînt aplicabile.

ART. 19. — Creditorii organizațiilor cooperăției de consum pot urmări disponibilul în bani al organizației debitoare, în limita soldului creditului la fondul de investiții sau alt fond special în legătură cu destinația cărui s-a născut creanța. Creditorii al căror drept de creanță s-a născut în legătură cu activitatea curentă a organizației cooperatiste vor putea urmări produsele și celelalte mărfuri ale acesteia care nu sînt necesare pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale existente la începutul urmăririi, precum și partea excedentară a mijloacelor circulante.

ART. 20. — Prevederile articolului 18, aliniatul 5 și ale articolului 19 nu sînt aplicabile creanțelor statului derivînd din impozite sau taxe și creanțelor Băncii Naționale derivînd din credite de stat, a căror urmărire se face potrivit normelor speciale.

CAPITOLUL IV

Sprijinul acordat de stat cooperăției de consum

ART. 21. — Proprietatea organizațiilor cooperăției de consum este ocrotită de stat.

Statul sprijină organizațiile cooperăției de consum în realizarea obiectivelor lor, prin:

- a) aprovizionarea cu mărfuri, materii prime, materiale, utilaje, instalații și mijloace de transport din fondul central și prin autorizarea de procurări directe, în scopul îndeplinirii sarcinilor;
- b) acordarea de credite;
- c) politica de impozite privind activitatea organizațiilor și întreprinderilor cooperăției de consum;
- d) atribuirea de terenuri în folosință din fondul funciar al statului;
- e) transmiterea în proprietate cît și repartizarea în folosință temporară de imobile sau părți de imobile din fondul de stat în condițiile prevederilor legale;
- f) asistență tehnică de specialitate, la cererea organizațiilor cooperăției de consum;
- g) efectuarea controlului economico-financiar de către organele de stat, la cerere, pentru îndeplinirea sarcinilor de control ce revin organizațiilor cooperăției de consum;
- h) alte măsuri necesare pentru buna desfășurare a activității organizațiilor cooperăției de consum.

ART. 22. — Statul, prin organele sale economice, de planificare, de producție și construcții sprijină acțiunile cooperativelor de consum pentru construirea, prin mijloace fi-

nanțiere proprii ale cooperăției de consum și cu contribuția membrilor cooperatori, a unor edificii în mediul rural.

ART. 23. — Uniunea centrală a cooperativelor de consum este autorizată să efectueze prin organizațiile sale legal împuternicite operațiuni de export de produse rezultate din activitatea proprie, în vederea desfacerii lor pe piața externă, operațiuni de import a unor mărfuri și bunuri industriale necesare desfășurării activității cooperăției de consum, precum și schimb de mărfuri cu organizații și întreprinderi din alte țări.

Aceste operațiuni se vor efectua conform reglementărilor legale referitoare la activitatea de comerț exterior.

ART. 24. — Uniunea centrală a cooperativelor de consum este sprijinită de stat în dezvoltarea continuă a colaborării comerciale, economice, tehnice și de producție cu organizațiile cooperatiste din alte țări.

ART. 25. — Organizațiile cooperăției de consum din Republica Socialistă România au dreptul ca prin uniunea centrală să se afilieze la organizațiile cooperatiste internaționale, care sînt călăuzite în activitatea lor de dorința de a contribui la promovarea păcii și înțelegerii între popoare, în conformitate cu normele generale de afiliere a organizațiilor românești.

CAPITOLUL V

Dispoziții finale

ART. 26. — De la data intrării în vigoare a prezentei legi nu mai sînt aplicabile cooperăției de consum prevederile Decretului nr. 133 din 2 aprilie 1949 pentru organizarea cooperăției, cu modificările ulterioare, prevederile Decretului nr. 120 din 1 aprilie 1959 privind stabilirea imputațiilor pentru pagubele constatate de organele de control și revizie ale Ministerului Finanțelor și

ale Hotărîrii Consiliului de Miniștri nr. 513 din 24 aprilie 1959 privind reglementarea stabilirii imputațiilor pentru pagubele constatate de organele de control și revizie ale Ministerului Finanțelor, precum și prevederile Hotărîrii Consiliului de Miniștri nr. 40 din 16 ianuarie 1959 privind unele măsuri pentru întărirea controlului bancar în sectorul investițiilor, cît și orice alte dispoziții contrare prezentei legi.

(Urmare din pag. I)

Au luat cuvîntul deputații Marin Vasile, prim-secretar al Comitetului județean Iași al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, Mihai Kovacs, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Cădălna, județul Covasna, Eugenia Boro, inginer șef de fermă la Cooperativa agricolă de producție din comuna Săveni, județul Botoșani, Gheorghe Petrescu, prim-vicepreședinte al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Nicolae Dogandor, directorul întreprinderii pentru mecanizarea agriculturii din comuna Orășoara, județul Timiș, și Gheorghe Maltel, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Tibucani, județul Negri.

Proiectul legii a fost discutat apoi pe articole și supus în întregime votului secret cu bile.

Marea Adunare Națională a adoptat Legea organizațiilor cooperăției și a muncii în agricultură.

În continuarea ordinii de zi, deputatul Florea Dumitrescu, ministrul finanțelor, a prezentat expunerea la proiectul de lege privind gospodărirea mijloacelor materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar. Deputatul Aurel Vijil, președintele Comisiei economico-financiare, a expus apoi raportul acestei comisii și al Comisiei juridice la proiectul de lege supus dezbaterii Marii Adunări Naționale.

La discuția generală au luat cuvîntul deputații: Ion Sirbu, prim-secretar al Comitetului județean — Buzău al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, Iulia Pasca, director general al Combinatului textil nr. 1 din Timișoara, Iosif Oprea, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini, Gheorghe Goina, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Sintana, județul Arad, și Nicolae Morariu, prim-vicepreședinte al Consiliului popular județean — Suceava.

Proiectul legii a fost discutat apoi pe articole. Deputații Cornel Cazan și Mircea Rebreanu au făcut cu acest prilej propuneri pentru îmbunătățirea proiectului de lege, care au fost aprobate.

Prin vot secret cu bile, Marea Adunare Națională a adoptat apoi, cu amendamentele făcute de

deputați, Legea privind gospodărirea mijloacelor materiale și bănești, organizarea și funcționarea controlului financiar.

După-amiază, lucrările sesiunii au început cu raportul Consiliului de Miniștri cu privire la măsurile pentru înlăturarea efectelor calamităților naturale din primăvara anului 1970, prezentat de tovarășul Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

La discuția asupra raportului au luat cuvîntul deputații Aurel Duca, membru suplent al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Cluj al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, Andrei Barta, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Uria, județul Bistrița-Năsăud, Gheorghe Cocos, director general al Grupului de șantieri — Lotru, Virgil Cazacu, secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., și Brăduț Covaliu, președintele Uniunii Artiștilor Plastici.

Deputatul Virgil Căzacu a propus ca deputații Marii Adunări Naționale să ofere indemnizația lor pe o lună pentru fondurile destinate ajutorării județelor care au suferit de pe urma calamităților.

Luînd cuvîntul, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Nu am de gînd să mă refer la problemele aflate la ordinea de zi, pentru că despre acestea am vorbit ieri în plenara Comitetului Central. În legătură, însă, cu propunerea tovarășului deputat Cazacu am hotărît să ofer indemnizația mea de deputat pe anul 1970 județelor Alba și Satu Mare pentru a fi împărțită unor familii cu mai mulți copii”.

Deputații Marii Adunări Naționale au hotărît în unanimitate să ofere indemnizația pe o lună pentru fondul de ajutorare a județelor sinistrate.

Tovarășul Ștefan Voitec a anunțat apoi că membrii Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român au hotărît, urmînd exemplul tovarășului Nicolae Ceaușescu, să ofere indemnizația lor de deputați pînă la sfîrșitul anului pentru fondul de ajutorare al sinistraților.

Deputatul Ion Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, în numele membrilor guver-

nului, care sînt deputați în Marea Adunare Națională, și deputatul Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, în numele membrilor Consiliului de Stat, au anunțat că membrii acestor organe au hotărît să ofere indemnizația de deputat pînă la sfîrșitul anului pentru ajutorarea celor ce au suferit de pe urma inundațiilor.

Mai mulți deputați au exprimat, de asemenea, hotărîrea de a subscrie pentru fondul de ajutorare indemnizația de deputat pînă la sfîrșitul anului sau pe mai multe luni. Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, a făcut propunerea că deputații care doresc să ofere mai mult decît indemnizația pe o lună se pot adresa în acest scop Secretariatului Marii Adunări Naționale.

După încheierea discuției asupra raportului Consiliului de Miniștri, Marea Adunare Națională a adoptat o hotărîre prin care aprobă raportul.

Trecîndu-se la următorul punct de pe ordinea de zi, tovarășul Dumitru Bejan, președintele Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum, a prezentat expunerea la proiectul de lege cu privire la organizarea și funcționarea cooperăției de consum, elaborată de ultimul congres al acesteia și însoțit de un important număr de deputați din toate județele țării.

Deputatul Dumitru Balala, președintele Comisiei pentru consiliile populare și administrația de stat, a prezentat raportul acestei comisii, al Comisiei economico-financiare și al Comisiei juridice la acest proiect de lege.

La discuția generală asupra proiectului de lege au luat cuvîntul deputații Gheorghe Tănase, prim-secretar al Comitetului județean Vaslui al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, Johan Schuster, președintele Cooperativei agricole de producție din comuna Ateș, județul Sibiu, și Gheorghe Olja, prim-vicepreședinte al Consiliului popular județean Olt.

După discuția pe articole, proiectul de lege a fost supus votului secret cu bile.

Marea Adunare Națională a adoptat Legea cu privire la organizarea și funcționarea cooperăției de consum.

Lucrările sesiunii continuă.

(Agerpres)

Expunerea la proiectul de lege cu privire la organizarea și funcționarea cooperăției de consum

— prezentată de tovarășul Dumitru Bejan, președintele Uniunii centrale a cooperativelor de consum —

În cadrul preocupărilor generale pentru fîurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate, Partidul Comunist Român și statul nostru acordă o atenție deosebită ridicării economice și sociale a satului, îmbunătățirii condițiilor de muncă și de trai ale țărănimii și ale întregii populații care trăiește și își desfășoară activitatea în mediul rural.

Numărînd în zîndurile sale peste 7 milioane de cooperatori și fiind membră a Frontului Unității Socialiste, cooperăția de consum participă activ la edificarea construcției socialiste în patria noastră, la dezvoltarea schimbului economic între sat și oraș, la adîncirea și perfecționarea continuă a democrației socialiste, la mersul ascendent al societății noastre.

Subliniînd rolul cooperăției de consum în viața economică și socială a țării, în cuvîntul său la cel de-al V-lea Congres al cooperăției de consum, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat: „În înfăptuirea politicii de înflorire multilaterale a satului, de satisfacere a cerințelor de viață ale țărănimii, partidul nostru a încredințat sarcini mari și deosebite răspunderii cooperăției de consum. Cooperăția de consum are datorită de a contribui la mai buna valorificare a produselor agricole, la aprovizionarea populației rurale cu produse industriale, la intensificarea schimbului economic dintre sat și oraș”.

prin investiții de peste 2,2 miliarde lei, cea ce va influența pozitiv realizarea sarcinilor cooperăției de consum de a-și sporii contribuția la înfăptuirea marelui program de edificare a României socialiste, adoptat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

În ultimii ani, din inițiativa conducerii partidului și statului s-au întreprins importante acțiuni de perfecționare a sistemului de acte normative cu putere de lege pentru a asigura, în condițiile noi etape de dezvoltare a societății noastre, funcționarea optimă a organelor și organizațiilor de stat și obștești.

Inspirîndu-se din astfel de acțiuni transformatoare și fiind seama de faptul că astăzi cooperăția de consum își desfășoară activitatea în limitele Decretului nr. 133/1949, căruia i s-a adus, din necesitate, numeroase îmbunătățiri, Congresul al V-lea al cooperăției de consum din aprilie a.c., a dezbătut și aprobat proiectul legii de organizare și funcționare a cooperăției de consum. Delegații la Congres au hotărît să se adreseze Marii Adunări Naționale cu rugămintea de a examina acest proiect și, în măsura în care va aprecia, să-l adopte ca lege. Proiectul de lege a fost elaborat în spiritul politicii Partidului Comunist Român și pe baza sintezării experienței de peste 20 de ani a activității cooperativelor de consum.

Spre deosebire de reglementările anterioare, cooperativele de consum sînt definite, prin proiectul noii legi, ca organizații socialiste obștești, cu caracter economic, create prin asociere de bună voie a locuitorilor, în scopul de a-și satisface unele nevoi materiale și culturale, prin mijloace și acțiuni comune și de a contribui, în mod organizat, la lărgirea și perfecționarea continuă a bazei tehnico-materiale a țării, la făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate în Republica Socialistă România. Totodată, proiectul de lege, prin fixarea mai completă a obiectului de activitate a cooperăției de consum, creează premise favorabile

participării mai active a organizațiilor cooperatiste la înlesnirea schimbului de mărfuri între sat și oraș, prin aprovizionarea cu mărfuri a populației rurale, valorificarea surplusului de produse agroalimentare de gospodăriei populației, producerea de bunuri de consum și satisfacerea mai bună a cererilor de servicii ale populației.

Proiectul precizează că „activitatea cooperăției de consum se încadrează în sistemul economiei socialiste și se desfășoară în conformitate cu normele legale de planificare și conducere a economiei naționale, fiind luată în calcul la elaborarea planului de stat”. De asemenea, se precizează că „activitatea organizațiilor cooperăției de consum se desfășoară pe baza programelor aprobate de organele lor statutare corelate cu planurile de dezvoltare a economiei naționale”.

Referitor la conducere, proiectul subliniază rolul organelor colective de conducere, la toate verigile ca principiu suprem, condiționîndu-se astfel, prin lege, promovarea normelor democratice de lucru și de conducere. Relevînd caracterul obșteșt al organizațiilor, proiectul de lege prevede îndreptățirea Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum de a emite norme obligatorii pentru toate organizațiile cooperăției de consum cu privire la întreaga lor activitate. Totodată se prevede și îndreptățirea firească a organelor Ministerului Finanțelor și ale Băncilor de Stat de a exercita controlul asupra îndeplinirii, de către organizațiile și întreprinderile cooperăției de consum, a obligațiilor față de stat, utilizării creditelor primite de la stat, precum și respectării disciplinei financiare.

Proiectul de lege reglementează, pentru prima oară în mod complet, regimul juridic al bunurilor cooperatiste, creînd cadrul legal de ocrotire și dezvoltare a avutului organizațiilor cooperăției de consum care constituie parte inseparabilă a proprietății socialiste, a avuției noastre naționale.

Un capitol special dezvoltă prevederi legate de sprijinul pe care sta-